

Reuilley agréé, Monsieur le Député,
l'hommage de mon respectueux dévouement.

S. Brabois - Brousquet

rédacteur aux Echos d'Orient,
Correspondant de la Croix de Paris.

Monsieur le Député,

Aux premiers jours de la glorieuse
liberté, Son Excellence Monseigneur Sardi, délégué
apostolique, fit appel à votre généreuse intervention
en faveur de un de ses prêtres, sujet français, expulsé
de Pérouses par des gens fanatiques convaincus que
la liberté ne doit exister que pour eux. Le vicaire
patriarcal byzantin, Gabriel Fakir effendi, vous remit
un petit rapport écrit par ce prêtre, mon confesseur
et ami.

Je désirerais vivement vous voir au
sujet de cette affaire et je vous prie de me faire
savoir le jour, l'heure et le lieu où il me serait
possible de vous rencontrer.

Vous pouvez adresser votre lettre à M. S. Brabois-
Brousquet, Eglise Catholique, à Modra, Cadi-Keni;
où j'habite; - vous pouvez aussi la faire déposer
à la Poste Française, Casier n° 16.

Kadi-Keni, 21 Janvier 1909.

Faint handwritten text at the top of the left page, possibly bleed-through from the reverse side.

فراغت

1909

Faint handwritten text in the middle section of the left page.

Salvo d'Orient

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No R75/715.1

*Maurice de B...
Faint handwritten text at the top of the right page.*

Main body of faint handwritten text on the right page, appearing to be bleed-through from the reverse side.

Faint handwritten text at the bottom of the right page.

Péramos

Meb'us Beyefendi,

Şerefli hürriyetin(II.Meşrutiyet) ilk günlerinde, Papalık temsileisi Monseigneur Jardi, hürriyetin sadece kendileri için geçerli olduğuna inanan fanatikler tarafındandan sürülen ve Fransız tâbiyetinde bulunan papazlarından biri için zat-ı âlinizin tavassutlarını rica etmişti. Suriye Patrik naibi(yardımcısı) Gabriel Fahir Efendi, arkadaşım ve meslekdaşım olan bu papazın yazdığı küçük bir raporu size getirecek.

Bu mesele konusunda mutlaka görüşmeği arzu ediyorum; buluşabileceğimiz müsait gün,saat ve yer bildirmenizi istirham ederim.

Mebus beyefendi, en derin saygılarımın kabulünü arz ederim.

S.Babois-Bousquet

Echos d'Orient g.yazı işleri müdürü
Croix de Paris muhabiri

Mektubunuzu M.S.Babois-Bousquet adına, Kadıköy Moda'da kaldığım Katolik Kilisesi adresine gönderebilir veya Fransız Postahanesinde 16 numaralı posta kutusuna koydurabilirsiniz.

Kadıköy

21 Ocak 1909

Monsieur

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 276710.2

Monsieur le Député,

Aux premiers jours de la glorieuse liberté, Son Excellence Monseigneur Tardi, délégué apostolique, fit appel à votre généreuse intervention en faveur de un de ses prêtres, sujet français, expulsé de Pérarnos par des gens fanatiques convaincus que la liberté ne doit exister que pour eux. Le vicarius patriarcal syrien, Gabriel Fakir effendi, vous remit un petit rapport écrit par ce prêtre, mon confrère et ami.

Je désirerais vivement vous voir au sujet de cette affaire et je vous prie de me faire savoir le jour, l'heure et le lieu où il me serait possible de vous rencontrer.

2
Veuillez agréer, Monsieur le Député,
l'hommage de mon respectueux dévouement.

J. Rabris - Brousquet

rédacteur aux Echos d'Orient,
Correspondant de la Croix de Paris.

Vous pouvez adresser votre lettre à M. J. Rabris-
Brousquet, Eglise Catholique, à Moda, Cadi-Keni;
où j'habite; - vous pouvez aussi la faire déposer
à la Poste Française, Casier n° 16.

Kadi-Keni, 21 Janvier 1909.